PA17 / RO13

Promovarea diversității în cultură și artă în cadrul patrimoniului cultural european

Promovarea DIVERSITĂȚII ÎN CULTURĂ ȘI ARTĂ în cadrul patrimoniului cultural european

ROMÂNIA MINISTERUL CULTURII

unitatea de management a proiectului

ICELAND LIECHTENSTEIN NORWAY eea grants

MINISTERUL CULTURII – UNITATEA DE MANAGEMENT A PROIECTULUI

CONSILIUL ARTELOR NORVEGIA

PA17/RO13 Promovarea diversității în cultură și artă în cadrul patrimoniului cultural european

POVESTEA PROGRAMULUI

Programul PA17/RO13 vizează sporirea dialogului cultural și protejarea identității europene prin înțelegerea diversității culturale. În contextul unui sector cultural insuficient finanțat, cererea pentru proiectele mari a fost de 5 ori mai mare decât finanțarea disponibilă, iar pentru proiectele mici s-au înregistrat de 3 ori mai multe cereri de finanțare decât alocarea disponibilă.

Suma totală alocată Programului este de **6.951.522 euro.**

Mai multe informații despre Program:
www.fonduri-diversitate.ro

PROGRAMUL ÎN CIFRE

Cele 81 de proiecte (45 mari și 36 mici) contribuie la realizarea indicatorilor Programului în cadrul componentelor acestuia, după cum urmează:

Componenta 1: Conștientizarea diversității culturale și întărirea dialogului intercultural:

› *creșterea mobilității la nivel internațional pentru artiști și operele lor* – în cadrul a 21 de proiecte, 703 artiști / profesioniști din domeniul culturii (dintre care 90 din Statele Donatoare) au efectuat deplasări externe cu scopul de a participa la spectacole, de a expune propriile opere de artă, de a realiza cercetări și nu în ultimul rând, de a face schimb de experiență în domeniul cultural;

› *promovarea educației prin artă și cultură pentru un public mai larg* – 12 proiecte finanțate au vizat organizarea a 120 de ateliere și seminarii de dezbatere educațională (combaterea discursului instigator la ură, a discriminării, rasismului etc.), s-au realizat 322 filme, scurtmetraje și web-documentare, 10 studii de cercetare cu tematică istorică, folclorică, arhitectură culturală și nu în ultimul rând, au fost instruite 566 de persoane în domeniu;

› *realizarea de proiecte specifice în domeniul artelor spectacolului* – 19 dintre proiecte au inclus organizarea a 66 concerte, 21 spectacole de teatru, 39 reprezentații de dans, dar și realizarea a 15 filme, scurtmetraje și web-documentare, respectiv 5 studii de cercetare;

În calitate de Operator de Program prețuim toate cele 81 de proiecte și vă împărtășim câteva exemple din vasta diversitate culturală promovată în cadrul Programului.

› *realizarea de proiecte specifice în domeniul artei plastice și artei vizuale* – în cadrul a 11 proiecte s-au finanțat 64 de expoziții, 55 de ateliere de lucru și seminarii, 1 campanie de conștientizare și au fost instruite în domeniu 202 persoane.

Componenta 2: Documentarea istoriei culturale:

› *consolidarea și promovarea istoriei culturale a minorităților* – 25 dintre proiectele implementate în cadrul Programului contribuie la realizarea acestui indicator;

› *realizarea de evenimente / producții cu și despre minorități (târguri, festivaluri, reprezentații etc.)* – s-au realizat 49 de filme și scurtmetraje, 11 piese de teatru, 13 concerte, 10 reprezentații de dans, 5 târguri, 12 festivaluri, respectiv 11 studii de cercetare.

Partenerul de Program

Consiliul Artelor este principalul operator guvernamental pentru implementarea politicii culturale din Norvegia. Funcționează ca organism consultativ în relația cu administrația centrală, respectiv sectorul public din domeniul culturii. Consiliul Artelor din Norvegia este partener în cadrul a șase programe finanțate prin Granturile SEE, inclusiv în România pentru Programul PA17/RO13.

Mai multe informații despre Partenerul de Program:
www.kulturradet.no

Asociația Elite Art Club UNESCO

Buget: 107,251 euro

Concursul Internațional de Dirijat Jeunesses Musicales București – ediția a VI-a

POVESTEA PROIECTULUI

„Proiectul reprezintă pentru Elite Art Club UNESCO oportunitatea de a încuraja schimbul internațional de produse culturale și de a oferi tinerilor care activează în domeniul cultural posibilitatea de a se afirma profesional.”

Laurențiu Dasca
Manager proiect

Mai multe informații despre proiect:
www.bucharestcompetition.ro

PROIECTUL ÎN CIFRE

Concertul de Gală 2015
– 1 Concert de Gală ce a promovat excelența profesională și a garantat tinerilor dirijori vizibilitate internațională, oferind publicului un eveniment cultural de excepție;
– 3 finaliști care au concertat în fața unui public de 800 de persoane la Ateneul Român și 23.000 de spectatori online.

Semifinala Concursului Internațional de Dirijat Jeunesses Musicales București
– 1 semifinală care a avut ca scop departajarea candidaților și selecționarea celor care au dovedit maturitate profesională pentru a susține un Concert de Gală. Semifinala a reprezentat o oportunitate de afirmare a talentului participanților, garantându-le vizibilitate în vederea construirii unei cariere internaționale.

Asociația Culturală Metropolis

Muzeul Interkulturelt Oslo

Buget: 196,683 euro

POVESTEA PROIECTULUI

„Balkanik este un proiect multidisciplinar care ilustrează și promovează patrimoniul cultural al spațiului balcanic. Pe mai multe voci, proiectul constituie un discurs despre artă contemporană, patrimoniu cultural, toleranță și multiculturalism."

Cristina Stanca
Manager proiect

Mai multe informații despre proiect:
www.balkanikfestival.ro

Balkanik: festival de cultură și artă

PROIECTUL ÎN CIFRE

Festivalul Balkanik!
- 3 zile de festival inspirat din cultura specifică Balcanilor;
- 100 de muzicieni din toate colțurile lumii;
- peste 9.000 de participanți.

„Minorități: Tradiții & Diversitate"
-1 târg de meșteșuguri și artizanat în cadrul căruia s-au prezentat piese cu specific artizanal, obiecte decorative, vestimentație inspirată din portul tradițional, bijuterii realizate de designeri contemporani, opere de artă, delicii culinare etc.;
- 40 de expozanți.

Evenimente conexe
- 1 workshop cu participarea a 50 de meșteșugari și artizani;
- 1 seminar despre muzica lăutărească cu participarea a 10 lăutari și 50 de copii din centre de plasament din București care au aflat informații despre această profesie, componentă a patrimoniului cultural imaterial;
- 1 seminar dedicat diversității culturale a comunității rome din România, cu participarea a peste 100 de studenți, profesori universitari, cercetători și artiști de etnie romă ori inspirați de cultura romă;
- 1 reportaj despre minoritatea Sami din Norvegia;
- 1 cercetare de teren despre lăutarii din România;
- 1 expoziție de pictură și fotografie a 4 artiști români inspirați de cultura romă, găzduită de Muzeul Interkulturelt Oslo.

Asociația O2G

Noproductions Norvegia

Colegiul Național Bilingv „George Coșbuc”

Teatrul LUNI de la Green Hours

Centrul de Teatru Educațional REPLIKA

FCER-DASM – Căminul „Amalia și Șef Rabin dr. Moses Rosen”

Gazeta de Artă Politică

Muzeul Național de Artă Contemporană

Buget: 114,520 euro

POVESTEA PROIECTULUI

„Platforma de Teatru Politic ne-a oferit posibilitatea de a crea împreună cu spectatorii un spațiu de dialog pe temele diversității culturale. De asemenea, ne-a ajutat în consolidarea spiritului de echipă și în explorarea unor noi mijloace teatrale.”

David Schwartz, *Manager proiect*

Mai multe informații despre proiect:
http://artapolitica.ro/platforma2015/

Platforma de Teatru Politic 2015

PROIECTUL ÎN CIFRE

Stagiunea de Teatru Documentar
- 20 de reprezentații de teatru documentar la care au participat 1.400 de spectatori, dintre care 600 la dezbaterile post-spectacol;
- scop: educarea non-formală a publicului larg pe teme de diversitate culturală și dialog intercultural.

Stagiunea de Teatru Comunitar
- 6 reprezentații de teatru comunitar în care au fost implicați 15 membri ai comunității căminului Rosen și la care au participat 420 de spectatori, dintre care 180 implicați în dezbateri;
- scop: consolidarea și promovarea istoriei culturale a minorităților.

Producție spectacole de teatru politic
- 2 producții noi de teatru politic: „Ce-am fi dac-am ști” și „Pentru că meriți”;
- 12 reprezentații în București cu 840 spectatori și 360 participanți la dezbateri.

Asociația VIRA

Asociația Mișcarea pentru Acțiune și Inițiativă Europeană

Muzeul Național al Țăranului Român

Buget: 169,402 euro

Case vii. Diversitatea culturală a spațiilor de locuit din București și împrejurimi

POVESTEA PROIECTULUI

„Credem că diferitele tipuri de locuire reflectă relațiile dintre oameni, cultură și mediu. Prin intermediul experiențelor de locuire putem înțelege istoriile grupurilor mai mari de oameni.”

Andrei Crăciun, *Manager proiect*

Mai multe informații despre proiect:
www.bucharesthousingstories.ro

PROIECTUL ÎN CIFRE

Web documentarul *Bucharest Housing Stories*
- 1 serial în 7 episoade despre experiența locuirii în Bucureștiul contemporan;
- 2 expoziții fotografice („Estetica de cartier. Interioare și exterioare (post) socialiste” și „Locatar#21”);
- 800 de persoane participante la Serile Housing Stories și peste 2.000 de vizitatori la cele 2 expoziții.

De la stradă la ansambluri rezidențiale. Opt ipostaze ale locuirii în Bucureștiul contemporan
- 1 cercetare multidisciplinară ce a implicat sociologi, antropologi, etnologi, psihologi și studenți în domeniul arhitecturii și urbanismului;
- 1 dezbatere publică privind rezultatele cercetării cu peste 50 participanți. De asemenea, 1 pachet format din volumul tipărit și DVD-ul Bucharest Housing Stories au fost distribuite către 300 de beneficiari.

Poveștile Caselor Vii
- 5 ateliere despre diversitatea culturală a experiențelor de locuire folosind metode de educație non-formală;
- 1 manual destinat a fi folosit în proiecte educaționale pe tema locuirii;
- 150 de liceeni participanți.

Asociația Zeppelin

USF Bergen Norvegia

Buget: 222,848 euro

POVESTEA PROIECTULUI

„În mai puțin de un an titlul proiectului nostru (Halele Carol) a devenit numele unui loc din București. Dar, mai mult decât orice, Halele Carol sunt o stare de spirit, creată de publicul participant la evenimente."

Cosmina Goagea
Manager proiect

Mai multe informații despre proiect:
www.halelecarol.ro

Halele Carol

PROIECTUL ÎN CIFRE

Design Post-Industrie @ Halele Carol
- 1 expoziție a celor 5 obiecte de design urban create: de acces în spații izolate (Rampa), de orientare pe sit (Prisme), loc de stat (Tusenben, Trambulina), de orientare a accesului în hala mare (Poarta);
- 6 designeri implicați în crearea obiectelor, inclusiv din Norvegia;
- 700 participanți la vernisaj și peste 5.500 vizitatori ai expoziției.

Uzina de Povești Carol
- 1 atelier de educație urbană și artistică dedicat copiilor din cartier;
- 55 de copii care au învățat ce înseamnă reciclarea (de clădiri, de deșeuri, de instalații ieșite din uz); sustenabilitatea și responsabilitatea față de mediu; valoarea culturală a locului; spunerea de povești și colaborarea pentru realizarea unor noi scenarii de folosire a resurselor existente.

VJ-Jazz Experience @ Halele Carol
- spectacol de jazz progresiv și proiecții holografice multi-stratificate;
- peste 10 artiști (inclusiv din Norvegia) care au concertat într-un spațiu inedit;
- peste 1.000 persoane participante la un eveniment original, beneficiind de o experiență culturală autentică.

Asociația Fapte

Buget: 155,065 euro

Jazz in the park 2015

POVESTEA PROIECTULUI

„Ediția a III-a a fost momentul în care Jazz in the Park și comunitatea au devenit un singur spirit, spiritul Jazz. Peste tot aceeași atmosferă, același sentiment al relaxării și bunei dispoziții, aceiași oameni prietenoși și buni."

Alin Vada
Director "Jazz in the Park"

Mai multe informații despre proiect:
www.jazzinthepark.ro

PROIECTUL ÎN CIFRE

- 57 de concerte cu 285 de artiști din România, Ungaria, Serbia, Grecia, Moldova, Franța, Cehia și Norvegia;
- 21 minorități etnice reprezentate de trupele românești;
- peste 30 de instrumente diferite folosite în timpul celor 90 de ore de concerte live;
- peste 45.000 de persoane s-au bucurat de concertele de pe scena principală, descoperind noi artiști pe scena dedicată Capitalei Europene a Tineretului și luând parte la peste 20 de alte activități artistice și non-formale.

Festivalul Jazz in the Park a stat și sub semnul solidarității prin mobilizarea a circa 10.000 de euro de la 5.000 de donatori individuali, fonduri cu care se vor finanța 4 proiecte culturale noi și 3 burse pentru tineri muzicieni.

Jazz in the park 2015 a mai însemnat:
- 14 activități non-muzicale majore;
- 600 apariții media;
- 2.000 machete grafice;
- 1.146 metri pătrați de bannere;
- 240 de voluntari.

Asociația Student Plus

Buget: 127,181 euro

Platforma Culturală TiMAF

POVESTEA PROIECTULUI

„Platforma Culturală TiMAF a găsit în fiecare tânăr un talent, oferindu-i oportunitatea să observe, să participe, să se manifeste artistic, să cunoască și să se bucure de exprimare liberă. Platforma este locul în care putem să creștem, în care putem să ne manifestăm fiecare în felul în care simțim că ne este reprezentativ.”

Bogdan Ioan Buta
Coordonator evenimente

Mai multe informații despre proiect:
www.platformaculturala.timaf.ro

PROIECTUL ÎN CIFRE

Peer Gynt ROCKSTAR
- 1 spectacol care prezintă 3 arte: muzică – teatru – literatură, rezultând într-o experiență multiculturală inedită;
- 28 de tineri artiști implicați în punerea în scenă a unui spectacol cu o abordare non-conformistă;
- 800 de spectatori.

Reconnecting
- 1 eveniment unic care îmbină dansul cu muzica și proiecțiile video;
- 700 de spectatori, cu cerere mare pentru o a doua reprezentație.

Tradition NOW
- 1 eveniment care a readus în prim plan arta tradițională și meșteșugăritul;
- 11 tineri designeri din România care și-au prezentat creațiile prin reinterpretarea elementelor tradiționale românești într-o manieră modernă;
- 150 de persoane interesate de modă și artă tradițională.

Asociația Mioritics

Trondheim Vikinglag Norvegia

Primăria Râșnov

Buget: 147,366 euro

Reconstituirea istorică – instrument de valorificare culturală și dezvoltare durabilă a comunității locale

POVESTEA PROIECTULUI

„Experiența acestui proiect a demonstrat că activitățile de reconstituire istorică sunt o modalitate inedită de a promova patrimoniul cultural și că istoria poate depăși cadrul rigid al cronologiei, devenind un fenomen viu, retrăit de voluntari și de public deopotrivă.”

Mihai Dragomir, *Manager Proiect*

Mai multe informații despre proiect:
www.living-rosenau.ro
www.livinghistory.ro

PROIECTUL ÎN CIFRE

Participarea membrilor Trondheim Vikinglag la Festivalul de Reconstituire Istorică de la Râșnov

Pe parcursul celor 4 zile de festival (aflat la ediția a 6-a), cei peste 4.000 de vizitatori ai Cetății Râșnov (turiști și localnici deopotrivă) au interacționat cu istoria narativizată în epoci diferite de către grupul de reconstituire Living Rosenau (creat în proiect), în parteneriat cu 43 de reprezentanți ai comunității vikinge din Norvegia și Europa.

Publicul a descoperit astfel o diversitate a activităților de reconstituire, de la meșteșuguri revitalizate (olărit, broderie, prelucrare cupru) și rememorare de evenimente istorice (ceremonialuri, bătălii), la jocuri interactive pentru familii, ateliere dedicate copiilor și prelegeri despre autenticitatea reconstituirilor istorice.

Promovarea rezultatelor proiectului la alte manifestări culturale

Seminariile, conferințele și întâlnirile culturale la care au fost prezenți membrii echipei de proiect au constituit o bună ocazie de a demonstra că un monument de patrimoniu poate fi revitalizat prin implementarea unor activități interactive ce utilizează o metodă de educație non-formală și facilitează apropierea publicului de înțelegerea faptelor istorice care definesc o comunitate.

Universitatea din Craiova – Facultatea de Litere

Institutul de Etnografie și Folclor „C. Brăiloiu" din București

Institutul Norvegian de Teologie din Oslo

Buget: 170,464 euro

Revitalizarea și promovarea patrimoniului cultural al minorităților din Oltenia în contextul diversității culturale

POVESTEA PROIECTULUI

„Proiectul a însemnat atât analiză, cercetare și documentare științifică, cât și promovare și conștientizare publică privind identitățile culturale existente în regiunea Olteniei, bogăția culturală și contribuția acestora la peisajul socio-economic actual."

Prof. univ. dr. **Banța Carmen Ionela**

Mai multe informații despre proiect:
www.minoritatioltenia.eu

PROIECTUL ÎN CIFRE

Realizarea unei cercetări privind culturile minorităților din Oltenia, în scopul conștientizării diversității culturale
- o componentă documentară și o componentă de cercetare pe teren, inclusiv prin intervievarea a 300 de persoane din comunitățile etnice minoritare;
- studiul „Minoritățile din Oltenia - studii culturale" tipărit în 3.000 de exemplare.

Producția de bunuri și servicii referitoare la cultura minorităților, inclusiv a minorității rome din Oltenia
a) Revitalizarea și promovarea patrimoniului cultural al comunităților etnice din Oltenia
- 1 colecție permanentă aparținând celor 10 minorități din Oltenia: romi, macedoneni, evrei, italieni, bulgari, greci, cehi, armeni, albanezi, sârbi;
- peste 3.000 de vizitatori.

b) Organizarea a 8 seri culturale în Craiova
- prezentări ale elementelor specifice de cultură comunitară, activități și rezultate ale asociațiilor minorităților, discuții libere, momente artistice, prezentări preparate culinare specifice;
- cel puțin 30 de participanți / eveniment.

Centrul pentru Politici Durabile Ecopolis

Institutul de Cercetări Eco-Muzeale „Gavrilă Simion" Tulcea

Buget: 85,356 euro

POVESTEA PROIECTULUI

„Proiectul DeltaCraft a fost o provocare pentru noi – identificarea meșterilor din zonă și încercarea de a-i scoate din zona de confort. Din fericire, rezultatul – colecția DeltaCraft – a fost un real succes."

Loredana Pană
Coordonator de proiect

Mai multe informații despre proiect:
www.deltacraft.ro

DeltaCraft

PROIECTUL ÎN CIFRE

DELTACRAFT este un proiect de revitalizare a meșteșugurilor tradiționale din regiunea Deltei Dunării prin colaborarea dintre meșteșugari și designeri în realizarea unei colecții de obiecte inspirate din cultura, istoria, resursele și tehnicile tipice pentru această regiune.
Scopul proiectului a fost să arătăm unicitatea ținuturilor Deltei, a patrimoniului său cultural și natural, precum și o abordare sustenabilă a producției de design, înrădăcinată cultural și realizată local pentru a facilita supraviețuirea meșteșugurilor tradiționale locale.
- 5.600 km parcurși în județul Tulcea;
- 9 ateliere create și 50 de meșteri identificați;
- 2 expoziții publice ale colecției – București la Galeria Galateca și Viena – în cadrul Vienna Design Week 2015;
- 5 designeri și 10 meșteșugari implicați în procesul de creație a colecției;
- 13 produse noi de utilitate contemporană, realizate cu tehnici tradiționale meșteșugărești;
- 400 vizitatori;
- 560 de cataloage distribuite.

Asociația Mâini Întinse

Liceul de Arte „George Georgescu"
Institutul de Cercetări Eco Muzeale „Gavrilă Simion"

Buget: 97,172 euro

Diversitate dobrogeană pentru comunitate europeană

POVESTEA PROIECTULUI

„Descoperirea bucuriei cu care etniile turcilor, romilor și rușilor lipoveni din Dobrogea au ales să se facă recunoscuți prin intermediul acestui proiect mă determină să fiu mândră că locuiesc în această parte a Europei, într-o zonă atât de frumoasă prin diversitatea ei etnică și culturală."

Gabriela Popa, *Manager proiect*

Mai multe informații despre proiect:
http://diversitate-dobrogeana.maini-intinse.ro/

PROIECTUL ÎN CIFRE

- 60 de vizite de documentare pentru a culege informații și fotografii care reprezintă cel mai bine minoritățile etnice ale turcilor, lipovenilor și romilor din localitățile dobrogene;
- câte 6 profile biografice ale păpușilor pentru fiecare dintre cele 3 minorități vizate;
- 28 de tineri elevi de liceu implicați în punerea în scenă a spectacolului de teatru pentru păpuși „Ieri și azi";
- 50 ateliere interactive în cadrul cărora tinerii au deprins arta mânuirii păpușilor;
- 300 ore de înregistrări audio-video a unor sunete, imagini, cântece și dialoguri specifice etniilor pentru coloana sonoră a piesei de teatru (70 minute);
- 5 reprezentații multiculturale în 4 dintre localitățile tulcene cele mai diverse din punct de vedere cultural;
- 600 de broșuri „Ieri și azi" despre lipovenii, romii și turcii dobrogeni distribuite în 7 localități din Tulcea și 2 din Constanța. Scopul este acela de a promova o regiune a Dobrogei europeană și tolerantă, unde cetățenii ce aparțin minorităților dau exemplul bunului dialog și al recunoașterii.

Asociația Photo Romania

Nordic Light Events Norvegia

Buget: 189,460 euro

POVESTEA PROIECTULUI

„Proiectul Photo Romania 2015 înseamnă continuarea unei idei începute cu peste 5 ani în urmă. Înseamnă un pas înainte în dezvoltarea fotografiei și recunoașterea acesteia ca și artă în rândul artelor. Înseamnă pasiune exprimată în imagini."

Sebastian Vaida, *Manager proiect*

Mai multe informații despre proiect:
www.prif.ro

Photo Romania Festival 2015

PROIECTUL ÎN CIFRE

Muzeul imaginii
Festivalul Photo Romania 2015 a inclus un număr de peste 70 de expoziții de la fotografia comercială la cea artistică și conceptuală. În cadrul acestora, 3 expoziții au vizat cu precădere ideea de muzeu al imaginii și au avut un public de peste 3.000 de vizitatori care au putut afla informații despre istoria fotografiei, filmului, media, au vizualizat colecții de aparatură (de la primele echipamente până în prezent), fotografii vechi cu o valoare inestimabilă, istoria în imagini și imagini ale istoriei.

Industry Days
A reprezentat prima întâlnire a managerilor de festivaluri de fotografie din Europa. A reunit un număr de peste 20 de festivaluri din țară și străinătate și a însemnat primul pas în realizarea unei rețele de festivaluri (Photo NetWork).

Festivalul Photo Romania 2015 a mai însemnat:
- 5 premiere naționale, 8 concerte de muzică, 200 fotografi, 20 locații, 100 evenimente, 200 cursanți la Academia Photo Romania, 1.000 metri pătrați de expoziții, 1.500 fotografii printate, 1.000 fotografii înscrise la concursurile foto, 400 apariții media, 50 voluntari.

Asociația O Șansă Pentru Viitor

Asociația Concordia Oslo

Buget: 114,711 euro

POVESTEA PROIECTULUI

„Drumul Teatrul Naște Dialog a fost plin de mulțumiri, reușind să formeze caractere și să reconfirme importanța bagajului cultural în educația tinerilor.”

Alexandra Bogdan
Manager proiect

Mai multe informații despre proiect:
www.teatru.ospv.ro

Teatrul naște dialog

PROIECTUL ÎN CIFRE

Punerea în scenă a unei piese de teatru
– instruirea a 28 de elevi în vederea punerii în scenă a piesei de teatru și a susținerii târgului de tradiții multiculturale. Transformarea a 28 de elevi din București și Ilfov în formatori culturali prin instruirea în artele spectacolului și ale olăritului și cu privire la istoria minorităților;
– 41 de elevi liceeni din București și Ilfov au participat la cursurile Teatrul Naște Dialog coordonați de conf. univ. dr. Sabin Drăgulin, meșterul Jorj Dimitriu și maestrul Cristian Mihăilescu.

Organizarea caravanei culturale în 11 licee din România
– 11 evenimente în 11 licee din România cu scopul de a crește interesul față de cultura românească și conceptul de multiculturalism;
– 1.700 de elevi și 30 de cadre didactice din 8 orașe din România care au avut acces la cultură și dialog intercultural.

Organizarea caravanei culturale în 2 licee din Norvegia
– 16 elevi din București și Ilfov care au promovat tradițiile și cultura românească în Norvegia;
– 300 de elevi și 5 cadre didactice din Liceul „Edvard Munch” din Oslo, respectiv Liceul KUBEN din Oslo care au interacționat cu elevii români, ca parte a unei societăți multiculturale.

Fundația Europeană pentru Cultură Urbană

Festivalul Internațional de Film Reykjavik

Centrul Cultural Edinborg

Buget: 216,862 euro

Legături europene realizate prin cinematografie și dans

POVESTEA PROIECTULUI

„Acest proiect a făcut posibilă dezvoltarea unui vis, prin care două manifestări culturale curajoase, Festivalul Internațional de Dans Contemporan STEPS și Festivalul Internațional de Film COMEDY CLUJ, au reușit să crească atât pe plan intern, cât și internațional."

Cristina Irimie, *Manager Proiect*

Mai multe informații despre proiect:
www.danceandcinema.ro

PROIECTUL ÎN CIFRE

Festivalul Internațional de Dans Contemporan STEPS
- 120 de artiști ai unor companii de renume mondial din 5 țări europene implicați;
- 6 spectacole captivante de senzații, sunete și mișcări, vizionate de 4.354 de spectatori;
- o echipă de 20 de persoane și 30 de voluntari.

Festivalul Internațional de Film COMEDY CLUJ
- 1 festival de film care a oferit o platformă creativă de întâlnire și schimb de idei între artiști, cineaști și public;
- 92 de filme din 14 țări europene, vizionate de un număr de 5.257 de persoane;
- 32 de invitați (regizori, actori, scenariști, producători și critici de film);
- o echipă de 54 de persoane, asistată de 150 de voluntari.

Programul de mentorat prin care 10 tineri din România și Islanda au avut ocazia de a-și dezvolta competențele în management cultural, a făcut posibilă crearea unei rețele de specialiști ce vor contribui la dezvoltarea altor proiecte culturale.

Municipiul Iași

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”

Asociația PRO ROMA

Buget: 116,270 euro

POVESTEA PROIECTULUI

„Proiectul a cultivat un spirit de dialog prin comunicare și colaborare între diversele culturi existente pe teritoriul Iașului: armeni, greci, evrei, ruși-lipoveni, ucraineni, romi.”

Ana Pustianu-Rogojinaru
Manager proiect

Mai multe informații despre proiect:
www.istoriaminoritatilor.ro

Istoria minorităților – o abordare cultural-artistică a diversității

PROIECTUL ÎN CIFRE

Cercetarea istorică a minorităților – monografie
- 1 monografie istorică tipărită în 250 de exemplare - „Iași - oraș al diversității”;
- 6 conferințe tematice, cu participarea a peste 300 de persoane, majoritatea reprezentanți ai etniilor din Iași.

Săptămâna diversității la Iași
- 1 festival interetnic pe parcursul a 8 zile și 5.000 de participanți;
- 1 cort expozițional în care s-au desfășurat expoziții de carte și fotografie, lansarea albumului de artă „Istoria minorităților”, sesiuni de poezie, cu participarea a peste 1.500 de persoane;
- 3 seri de spectacol de muzică și dans, cu peste 90 de artiști implicați;
- 2.000 de spectatori care au aplaudat acordurile grecești, muzica autentică a etniei rome, dansurile ucrainenilor, armenilor și rușilor-lipoveni sau muzica „klezmer” interpretată de evrei;
- 1 spectacol de teatru evreiesc „Restituțio Benjamin Fondane”;
- 1 spectacol de teatru în aer liber „Fereastra”, dedicat comunității rome care a atras peste 1.500 de spectatori.

Prezentare de modă cosmopolită și expoziție de pictură de Ziua Internațională a Minorităților
- 7 colecții unicat ce au alcătuit o prezentare de modă cosmopolită;
- 22 tablouri semnate de artiști plastici etnici;
- 500 invitați și 2.000 spectatori.

Fundația Amfiteatru

Buget: 141,842 euro

Festivalul Internațional de Teatru „Amalgam”

POVESTEA PROIECTULUI

„Prin intermediul proiectului am reușit să devenim unul dintre cei mai importanți organizatori de festival de teatru din București, dar și să redefinim identitatea locală prin intermediul minorităților etnice.”

Iulian Necula
Manager proiect

Mai multe informații despre proiect:
www.caleido.ro

PROIECTUL ÎN CIFRE

Spectacole de stand-up comedy
- 20 de spectacole care au promovat atât festivalul, cât și multiculturalitatea;
- 20 de actori de comedie implicați;
- peste 2.000 de tineri expuși demersurilor de a sparge stereotipurile privind miturile legate de minoritățile etnice.

Festivalul Internațional de Teatru „Caleido”
- 20 de piese de teatru care promovează dialogul intercultural;
- 7 minorități etnice reprezentate, cu accent pe contribuția acestora la definirea identității locale;
- peste 2.500 de spectatori.

Întâlnirile culturale „Caleido”
- 8 întâlniri culturale organizate cu scopul de a promova multiculturalitatea și de a consolida dialogul cultural într-un mediu informal;
- peste 160 de participanți instruiți cu privire la construirea unui produs cultural;
- 16 profesioniști (inclusiv din Norvegia) care împărtășesc din propria experiență și expertiză în domeniul cultural specific.

Asociația Centrul Educațional pentru Tineret Sighișoara

Municipiul Sighișoara

Buget: 61,927 euro

Festivalul Intercultural Sighișoara

POVESTEA PROIECTULUI

„Proetnica este un instrument de educație culturală și civică pentru menținerea păcii interetnice într-o societate democratică și pluralistă."

Volker Reiter
Manager proiect

Mai multe informații despre proiect:
www.proetnica.ro

PROIECTUL ÎN CIFRE

Spectacole de stand-up comedy
- 4 zile de festival ce promovează dialogul intercultural și interacțiunea artistică;
- 20 de minorități naționale și-au prezentat patrimoniul cultural prin cele 53 de manifestări artistice;
- 27 de standuri de prezentare și meșteșugărești;
- 752 de reprezentanți ai organizațiilor minorităților naționale, inclusiv 32 tineri de etnie romă implicați în atelierele de teatru forum;
- 1 expoziție comună din aria artelor plastice semnată de 10 artiști contemporani din rândul minorităților naționale;
- 4 concerte susținute de „Fanfara din Cozmești cu Yna Chiriac", „Orchestra Zuralia", Ricky Dandel și „Szempöl Offchestra";
- 25 de manifestări interactive, 8 prelegeri pe teme etnoculturale și 4 manifestări de teatru forum;
- 1 catalog și 1 reportaj au fost create cu scopul de a promova minoritățile naționale. Reportajul, împreună cu rezultatele proiectului, au fost difuzate la televiziunea națională;
- peste 15.000 de spectatori și vizitatori.

Teatrul Național Timișoara

Compania B. Valiente Norvegia

Buget: 151,235 euro

Say it Now!

POVESTEA PROIECTULUI

„Teatrul e puternic, nu face compromisuri, poate să «Spună acum!» așa cum nicio altă formă de artă nu o face, oricât de delicate sau complicate ar fi temele pe care le abordează."

Codruța Popov
Manager proiect

Mai multe informații despre proiect:
www.sayitnow.ro

PROIECTUL ÎN CIFRE

Ateliere de teatru pentru tineri
- 5 ateliere de teatru menite să aducă împreună 28 de tineri din contexte sociale diferite și cu orizonturi profesionale diferite.

Spectacolul de teatru – Say it Now!
- 2 reprezentații gândite să exploateze teatral povești și probleme ale tinerilor, într-o societate care rămâne indiferentă la problemele lor, printr-o producție de teatru ce va deveni parte din repertoriul Teatrului Național din Timișoara;
- 50 participanți la dezbaterea ulterioară premierei spectacolului (regizori, reprezentanți ai Agenției Naționale Antidrog, psihologi, profesori etc.).

Ateliere privind arta actorului
- 4 ateliere menite să creeze în interiorul proiectului o punte de comunicare interculturală și profesională între studenți ai Academiei Naționale de Artă din Oslo și studenți ai Facultății de Muzică și Teatru din cadrul Universității de Vest Timișoara, sub coordonarea regizoarei și profesoarei de arta actorului,Tyra Tonnesen;
- 13 studenți români și 3 studenți norvegieni și-au îmbogățit aptitudinile profesionale, prin cercetarea diferitelor modalități de exprimare teatrală contemporană.

Asociația pentru Înfrumusețarea Orașului Sibiu (AIOS)

Primăria Copșa Mică

Complexul Național Muzeal Astra, Sibiu

Buget: 171,950 euro

POVESTEA PROIECTULUI

„2015 este momentul în care locuitorii din Târnăvioara au înțeles că pot învăța meserii noi și, mai ales, că ceea ce știu deja să facă le poate aduce un venit constant cu care să-și întrețină familiile."

Anca Nițoi
Manager proiect

Mai multe informații despre proiect:
www.tarnavioara.ro

Centrul Cultural al Diversității Europene

PROIECTUL ÎN CIFRE

În cadrul proiectului „Centrul Cultural al Diversității Europene", bărbații din Târnăvioara au avut posibilitatea să deprindă cunoștințe noi în meserii tradiționale de la meșteri recunoscuți, meserii cu ajutorul cărora vor putea pe viitor să își repare propriile case și, de ce nu, pe cele ale vecinilor. Astfel, 70 de locuitori din Târnăvioara au reparat în întregime 5 fațade din localitate în cadrul atelierelor de prelucrare a lemnului, a metalelor și a atelierului de tencuit. Femeile, la rândul lor, au participat la atelierul de bucătărie tradițională în cadrul căruia au putut găti mâncăruri tradiționale locale, bucate ce au fost apoi servite invitaților din tot județul Sibiu prezenți la „Târgul Meșteșugarilor" organizat în Târnăvioara în noiembrie 2015.

Asociația Națională de Turism Rural Ecologic și Cultural – Filiala Maramureș

Universitatea din Akureyri, Islanda

Universitatea de Vest „Vasile Goldiș", Baia Mare

Buget: 195,039 euro

POVESTEA PROIECTULUI

Promotor: „Astăzi, când tendințele se îndreaptă spre globalizare și uniformizare, proiectul a vizat promovarea patrimoniul cultural maramureșean multietnic, de o frumusețe și incontestabilă vechime în comunitatea europeană."

Partener: „Islandezii nu-și mai cunosc tradițiile. Văzându-i pe români cum poartă cu mândrie costumele populare și joacă cu bucurie dansurile tradiționale a fost un moment de revelație pentru noi ca popor."

Mai multe informații despre proiect:
www.maramuresmulticultural.ro

Maramureș „Tezaur Viu" în cadrul patrimoniului cultural european

PROIECTUL ÎN CIFRE

Patrimoniu cultural imaterial din Maramureș
- recuperarea unor elemente valoroase ale patrimoniului cultural imaterial multietnic din Maramureș (folclor coregrafic, instrumental, tradiții și artizanat) transpuse în cele 5.000 de DVD-uri create și distribuite în întreaga lume;
- 33 de voluntari ajutați de 33 de colportori.

Ansambluri folclorice de amatori nou create
- 3 ansambluri folclorice create (1 maghiar, 1 romani și 1 românesc) cu scopul de a conserva originalitatea culturii tradiționale și de a o transmite generațiilor viitoare;
- 90 de tineri implicați, 24 de persoane din fiecare etnie și 10 tineri instruiți pentru a se asigura transferul de cunoștințe.

Schimburi de experiență islandezo-române
- 2 schimburi de experiență cu 8 spectacole (6 în Islanda cu circa 500 de spectatori, respectiv 2 în România, cu circa 300 de spectatori prezenți).

Expoziții etnografice
- lansarea a 3 expoziții etnografice: Lemn și ceramică, Textile și Expoziție tur tactil pentru nevăzători cu scopul de a facilita accesul publicului larg la patrimoniul cultural imaterial specific Maramureșului;
- 500 de vizitatori, printre care 100 de nevăzători și 50 de turiști internaționali.

Biblioteca Județeană „George Bariţiu" Brașov

Buget: 14,791 euro

Brașovul, capitala jocurilor tradiționale

POVESTEA PROIECTULUI

„Proiectul a apărut din dorința de a le oferi copiilor de astăzi posibilitatea de a se bucura de jocurile copilăriei de odinioară, de a le descoperi și de a le practica în spațiile deschise oferite de locuri de joacă, parcuri sau curtea școlii."

Ioana Șchiopu, *Manager proiect*

PROIECTUL ÎN CIFRE

Concurs interșcolar
- 1 competiție premiată, organizată cu scopul de a-i familiariza pe copii cu o parte a jocurilor tradiționale;
- 13 școli participante și peste 400 copii, cu vârsta cuprinsă între 6 și 14 ani, din zone și medii diverse;
- mii de zâmbete.

Festivalul Jocurilor Tradiționale
- 10 jocuri tradiționale selectate: baba-oarba, țicul, de-a găurelele, joc cu cercuri, nuiaua, de-a borcănelul, țurca, la stobor, în foc și halea-malea;
- peste 500 de copii de la școli și grădinițe din județul Brașov.

Mai multe informații despre proiect:
www.capitalajocurilor.ro

Asociația Tandem

Buget: 14,830 euro

Tandem Dance

POVESTEA PROIECTULUI

„Proiectul ne-a oferit oportunitatea de a asigura tinerilor nevăzători o cale către expresivitatea corporală și de a pregăti dansatori pentru a lucra cu un nou tip de limbaj corporal."

Bruckner Andreia, *Manager proiect*

PROIECTUL ÎN CIFRE

- 1 seminar și masă rotundă de lansare a proiectului „Eliberarea corporală a nevăzătorilor prin dans" cu tematică legată de nevoia de expresie corporală a nevăzătorilor, precum și tehnicile cele mai potrivite pentru a transmite mișcarea către un copil sau un adult nevăzător;
- 15 ateliere de dans coordonate de coregrafa Kjersti Kram Engebrigtsen din Norvegia;
- printre participanți s-au numărat 10 adulți și 5 copii nevăzători, precum și 5 dansatori coordonați de coregrafa Valentina de Piante și 5 invitați, profesori de dans de la diferite școli private din București;
- 1 film creat cu scopul de a fi distribuit în școlile speciale pentru nevăzători din București.

Mai multe informații despre proiect:
http://asociatiatandem.ro

Asociația Culturală Replika

Asociația Red Panda

Asociația Națională a Bibliotecarilor și Bibliotecilor Publice din România – ANBPR

Buget: 16,665 euro

Manifest canin în sala de lectură din Moldova

POVESTEA PROIECTULUI

„Credem că este important să se promoveze conceptul de «artă activă», care încurajează artiștii și creatorii culturali să se implice în problemele sociale, utilizând competențele lor artistice și culturale."

Viorel Cojanu, *Manager proiect*

Mai multe informații despre proiect:
http://companiareplika.tumblr.com

PROIECTUL ÎN CIFRE

Proiectul reprezintă o intervenție cultural-educativă și constă în itinerarea unui spectacol de teatru – Confesiunile unui câine – care oferă o largă deschidere către noi orizonturi, folosind mijloace artistice.
740 de copii, părinți și educatori din 10 orașe din România (Bacău, Botoșani, Fălticeni, Pașcani, Piatra Neamț, Roman, Suceava, Târgu Neamț, Târgu Frumos și Focșani) au beneficiat de activitățile proiectului.
Impactul proiectului vizează dezvoltarea personală armonioasă și responsabilă a copiilor și tinerilor prin:
- creșterea nivelului de educație și cultură;
- cultivarea toleranței;
- împărtășirea valorilor pozitive;
- stimularea responsabilității sociale;
- încurajarea voluntariatului;
- stimularea implicării în dezvoltarea durabilă a comunității.

Centrul de Cultură „Brătianu”

Școala publică din Akureyri, Islanda

Buget: 15,000 euro

Promovarea identității culturale românești prin ateliere de artă, folclor și tradiții pentru comunitatea islandeză din Akureyri

POVESTEA PROIECTULUI

„De ziua națională a României am purtat drapelul tocmai până în Islanda. Am trăit unul dintre cele mai frumoase momente văzând copiii islandezi cum învață să meșteșugească arta populară din Argeș.”

Simona Șerban
Manager proiect

Mai multe informații despre proiect:
www.culturabratianu.ro

PROIECTUL ÎN CIFRE

- 3 zile de ateliere de lucru menite să promoveze tradiția românească în rândul unei comunități ce nu are informații suficiente despre istoria și cultura țării noastre;
- 3 meșteri populari (Ion Rodoș, Ionuț Rodoș și Ștefănica Crișan) care au împărtășit copiilor din talentul lor în arta populară;
- 1 expoziție de fotografie cu obiectele realizate de meșterii populari și cu imagini din zona Argeșului și Mușcelului;
- 1 film documentar despre meșterii populari și arta lor;
- peste 500 de elevi, profesori și alți membri ai comunității din Akureyri, Islanda.

Asociația Culturală Kozaciok – Bălcăuți

Buget: 15,095 euro

Joc la nuntă-n Bucovina

POVESTEA PROIECTULUI

„Activitățile realizate în cadrul proiectului au încurajat copiii să-și poarte cu mândrie portul popular și să păstreze cântecul specific fiecărei etnii. Totodată, părinții au înțeles că este important să-și trimită copiii să învețe, să conștientizeze și să păstreze tradițiile strămoșești.”

Jeanina Băbuță, *Manager proiect*

Mai multe informații despre proiect:
www.ansamblulkozaciok.ro

PROIECTUL ÎN CIFRE

Spectacolul „Joc la nuntă-n Bucovina”
- 9 ansambluri participante, 150 de invitați din 8 sate din Bucovina care au pus în scenă obiceiuri și tradiții de nuntă;
- 300 de spectatori.

Dezbaterea „Tinerii minorităților și încurajarea păstrării tradițiilor”
- 1 atelier dedicat reprezentanților comunităților etnice din Bucovina: români, ucraineni, ruși-lipoveni și romi care au exemplificat modul prin care reușesc să-i motiveze pe tinerii din comunitățile lor să se implice activ în păstrarea tradițiilor moștenite de la străbuni.

Expoziție foto ce a scos în evidență elemente reprezentative pentru fiecare ansamblu implicat și elementele de unicitate specifice fiecăruia.

„Căsuța de turtă dulce”, spectacol de teatru cu păpuși și marionete pentru copiii din mediul rural

Asociația Culturală D'ART

Buget: 12,962 euro

POVESTEA PROIECTULUI

„Prin intermediul proiectului am reușit să aducem spectacolele de teatru mai aproape de copiii din mediul rural, promovând totodată toleranța interetnică, mai ales față de minoritatea romă.”

Tomina Săveanu, *Manager proiect*

PROIECTUL ÎN CIFRE

- 1 piesă de teatru de păpuși pentru copiii cu vârste cuprinse între 5 și 10 ani;
- 6 reprezentații în 6 localități rurale din Bihor, cu participarea a 561 de copii;
- 6 ateliere de promovare a toleranței interetnice susținute de actorii din spectacol, cu participarea a 99 de copii;
- mii de zâmbete sincere, nevinovate.

Mai multe informații despre proiect:
http://casuta.probihor.ro/

Asociația Graphis 122

Asociația Policy Center for Roma and Minorities

Buget: 16,703 euro

Povestiri din curtea școlii

POVESTEA PROIECTULUI

„Povestiri din curtea școlii reprezintă pentru noi o ocazie de a aduce teatrul în sprijinul educației, al dezvoltării personale, al creșterii conștientizării publicului cu privire la probleme de marginalizare și discriminare.”

Livia Rădulescu, *Manager proiect*

PROIECTUL ÎN CIFRE

- crearea și punerea în scenă a unui spectacol de teatru pe baza poveștilor actorilor: 15 tineri și copii care locuiesc în cartierul tip ghetou Ferentari din București;
- 500 de spectatori în cadrul a minim 6 reprezentații publice ale spectacolului;
- dezvoltarea unei trupe de teatru coagulate formate din tineri și copii, capabili să lucreze împreună la construirea și prezentarea unui produs artistic;
- crearea a 2 spoturi video virale anti-discriminare cu peste 20.000 de vizualizări în mediul online.

Mai multe informații despre proiect:
http://graphis122.ro

Prin intermediul Granturilor SEE și a Granturilor norvegiene, Islanda, Liechtenstein și Norvegia contribuie la reducerea disparităților economice și sociale și la întărirea relațiilor bilaterale cu statele beneficiare din Europa. Cele trei state cooperează îndeaproape cu Uniunea Europeană în cadrul Memorandumului de Înțelegere pentru Spațiul Economic European (SEE).

Experiența implementării proiectelor în cadrul Programului PA17/RO13 i-a încurajat pe promotori să caute noi provocări în domeniul cultural în care activează. Astfel, POVESTEA MERGE MAI DEPARTE.

Toate fotografiile din acest material printat au fost puse la dispoziția Operatorului de Program și sunt creditate de către promotorii de proiecte.

Legendă: promotor partener

Adresă: Bulevardul Unirii nr 22, sector 3, București, 030833
Tel.: +4021.224.45.12 | Fax: +4021.222.84.79 | Email: office@fonduri-diversitate.ro